

**ANVÄNDARHANDBOK**

**CELLU M6 INFINITY® MEDICAL**



**LÄS IGENOM HELA HANDBOKEN NOGGRANT  
INNAN DU ANVÄNDER UTRUSTNINGEN.**

© Copyright 2025. LPG® och CELLU M6 INFINITY® är registrerade varumärken som tillhör LPG®.  
All reproduction, även delvis, är strängt förbjuden.

GU2401-SE utgåva B 07/2025



Grattis till köpet av CELLU M6 INFINITY® MEDICAL. Den här modellen är resultatet av många års forskning inom design och tillverkning av hudbehandlingssystem. Upplev teknisk perfektion och tillförlitlighet hos system från ledande företaget LPG Systems. Med syfte att fortlöpande tillhandahålla tillfredsställande produkter, har din enhet utrustats med en specifik programvara som säkerställer anslutning till den LPG Systems-dedikerade servern. Tack vare data som samlas in via den här programvaran kan LPG Systems erbjuda dig bättre service vad gäller support och underhåll.

Den här användarhandboken innehåller driftsanvisningar, grundläggande underhållsinstruktioner som ska utföras regelbundet, samt säkerhetsanvisningar. Den här enheten är avsedd för användning vid behandling av bindväv. Den ska endast hanteras av en operatör som har deltagit i tillverkarens utbildning tillhandahållen av LPG Systems eller en godkänd leverantör om du bor utanför Frankrike. Om du har frågor när det gäller drift eller underhåll av utrustningen kan du kontakta LPG Systems via återförsäljarens kundtjänst på **+33 (0)4 75 78 69 00**.

---

#### **VARNING**

För att bättre motsvara kunders krav och förväntningar söker LPG Systems ständigt efter sätt att förbättra design och kvalitet för sina produkter. Detta förklarar de få mindre skillnader mellan din utrustning och den artikel som beskrivs i den här handboken.

## INNEHÅLL I FÖRPACKNINGEN

- > EN MEDICINTEKNISK CELLU M6 INFINITY®-ENHET
- > ETT INFINITY 80 IW™-BEHANDLINGSHUVUD
- > ETT TA-50 IW™-BEHANDLINGSHUVUD
- > ETT TR-30 IW™-BEHANDLINGSHUVUD
- > EN UPPSÄTTNING MIKROMUNSTYCKEN OCH MIKROHUVUDEN
- > ETT ERGOLIFT IW™-BEHANDLINGSHUVUD
- > TVÅ ERGOLIFT IW™-KAMMARE (LIFT 20 OCH LIFT 10)
- > EN NÄTSLADD
- > MARKNADSMATERIAL

### LISTA ÖVER BEHANDLINGSHUVUDEN SOM MEDFÖLJER ENHETEN:

Beroende på vilken version du har (se serienumret på namnskylden) är vissa protokoll inte aktiverade och deras tillbehör medföljer inte. Styckena där de beskrivs berör därför inte den här versionen (se tabellen nedan).

Om du har frågor om hur enheten fungerar eller hur du övergår till en komplett modell, kontakta LPG Systems kundtjänst eller din distributör.

	CELLU M6 INFINITY® MEDICAL	CELLU M6 INFINITY® MEDICAL PREMIUM
INFINITY 80 IW™	•	•
TR-30 IW™	•	•
Ergolift IW™		•
TA-50 IW™		•
Mikrohuvuden och mikromunstycken		•

### VARNING

Gränssnitts-användarhandboken och instruktionerna för uppäckning och snabbinstallation finns tillgängliga i elektroniskt format på <https://www.lpg-group.com/fr/user-guides>.

## INNEHÅLL

---

<b>1</b>	BESKRIVNING AV ENHETEN	4
<b>2</b>	BESKRIVNING AV KONTROLLER	7
<b>3</b>	VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION	10
<b>4</b>	UNDERHÅLL	15
<b>5</b>	DRIFTSAVVIKELSER	22
<b>6</b>	TEKNISKA SPECIFIKATIONER	22
<b>7</b>	BEHANDLINGSHUVUDEN	24
<b>8</b>	ENDERMOWEAR®	37
<b>9</b>	GARANTI	38
<b>10</b>	BILAGA: ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET	41

---

### VARNING

Tillverkaren förbehåller sig rätten att modifiera de tekniska specifikationerna för produkten utan föregående meddelande. All duplicering, även delvis, är förbjuden. Alla illustrationer i den här användarhandboken är icke bindande.

**AVSETT SYFTE**

CELLU M6 INFINITY® MEDICAL-enheten är en terapeutisk massageapparat för patientens kropp och ansikte för yrkesmässig användning med en terapeutisk tillämpning som omfattas av EU-förordning 2017/745. Den är också avsedd att användas för estetiska- och sporttillämpningar.

**AVSEDD ANVÄNDNING**

CELLU M6 INFINITY® MEDICAL-enheten är avsedd att användas för behandling av hudvävnad för följande ändamål:

- Medicinska indikationer: Temporär förbättring av sekundärt lymfödem (dvs. sekundärt lymfödem i armen (SLA) efter mastektomi).
- Icke-medicinska indikationer: Tillfällig reducering av uppkomsten av celluliter och området runt behandlade områden och förbättring av hudkvaliteten (t.ex. ärr, fibros och ålderstecken).
- Endast den medicinska indikationen omfattas av EU-förordning 2017/745.

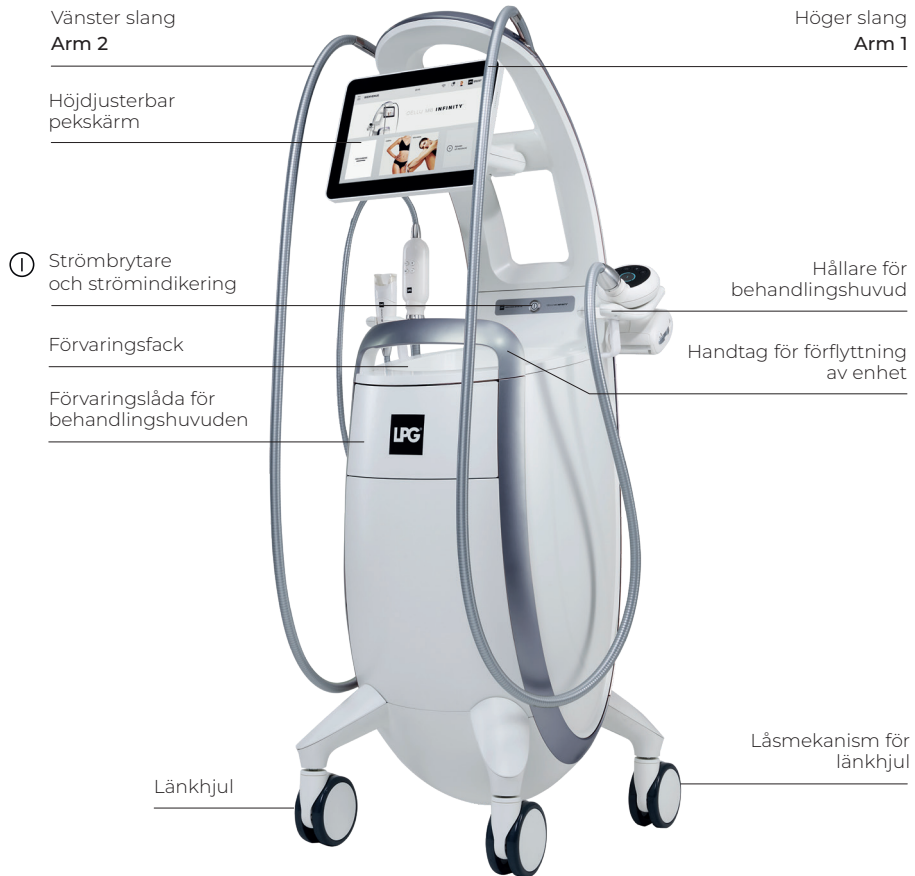
**AVSEDD ANVÄNDARE/PATIENTPOPULATION**

Enheten kan användas på sjukhus och rehabiliteringskliniker av specialister och fysioterapeuter. Den ska bara användas på vuxna personer, oavsett vikt och kön. Det är en oberoende enhet som inte kan kombineras med andra apparater. Den ska användas av operatörer som har särskilt utbildats av LPG Systems i användningen av enheten och den är inte avsedd för hemmabruk. Enheten ska endast användas på vuxna personer.

**ANVÄNDNINGSPRINCIPER**

Funktionerna hos den medicintekniska enheten CELLU M6 INFINITY® MEDICAL består av en sugfunktion kombinerat med rörelser hos rullar/ventiler som utförs med behandlingshuvuden. Dessa huvuden placeras på patientens friska hud och flyttas sedan över det område som ska behandlas, av personen som har utbildats av LPG Systems.

## MEDICINTEKNISK CELLU M6 INFINITY®-ENHET

**VARNING**

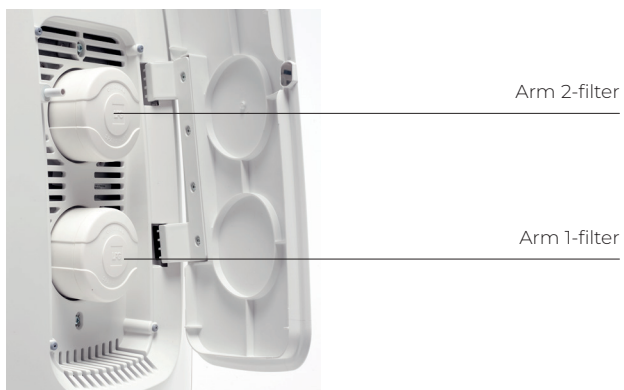
Enheten kan endast användas om den är ansluten till elnätet via nätsladden och om PÅ-brytaren har aktiverats och spänningslampan är tänd. När du har satt på enheten visas information på skärmen efter ett par sekunder.



> Dra ut nätsladden helt och hållet före användning.

## KOMMA ÅT FILTREN

Du når filtren på enhetens baksida.



# 2

## BESKRIVNING AV KONTROLLER

### KONTROLLSKÄRM

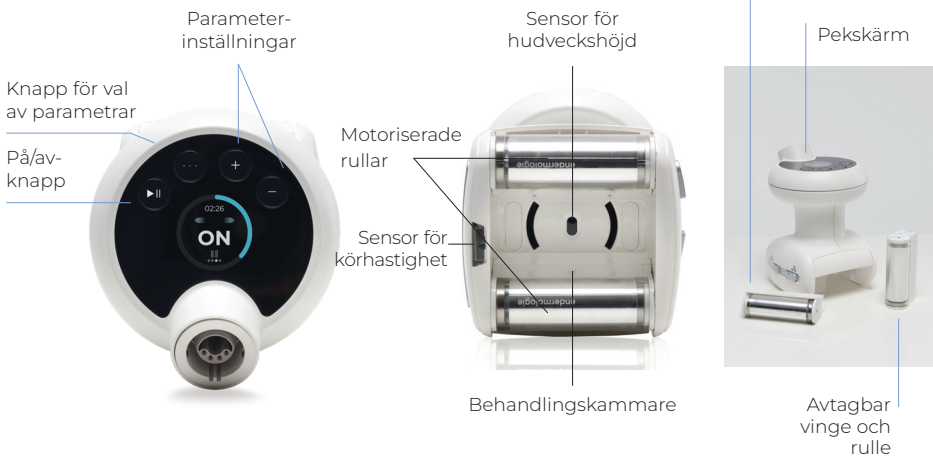


Pekskärm



USB-portsåtkomst

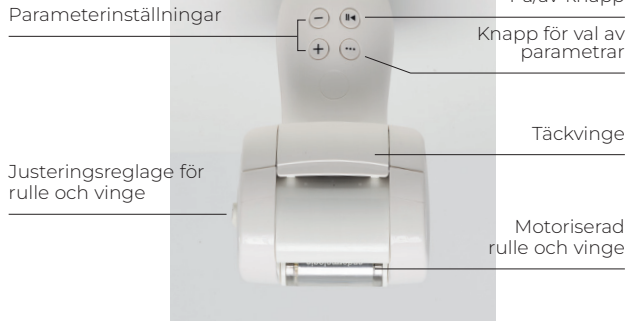
### INFINITY 80 IW™-BEHANDLINGSHUVUD



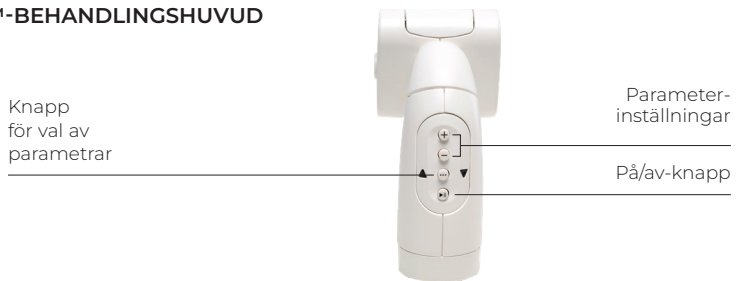
### VARNING

För detaljerade instruktioner om hur du använder pekskärmen, se pekskärmens bruksanvisning som finns tillgänglig i elektroniskt format på <https://www.lpg-group.com/fr/user-guide>. Sensorerna används inte med den terapeutiska tillämpningen.

### TA-50 IW™-BEHANDLINGSHUVUD



### TR-30 IW™-BEHANDLINGSHUVUD



### ERGLIFT IW™-BEHANDLINGSHUVUDADAPTER



## BESKRIVNING AV ERGOLIFT IW™-KAMRARNNA



### > LIFT 10:

För svåråtkomliga områden, ögon- och läppkontur och händer och fingrar.



### > LIFT 20:

För stora områden med fina vävnader och känsliga områden.



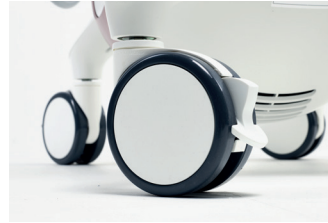
Det är bara Lift 20- och Lift 10-kamrarna som anslutas till Ergolift IW™-behandlingshuvudet. De kan anslutas och kopplas bort med en enkel rörelse (tryck/dra).

## LÄNKHJUL

CELLU M6 INFINITY® MEDICAL-enheten har låsbara länkhjul.  
Följ anvisningarna nedan för att låsa eller låsa upp länkhjul:



Olåst



Låst



## VARNING

Om enheten står stilla länge kan det bildas märken på golvet där hjulen är. Detta fenomen orsakas av en kemisk reaktion mellan komponenterna i vissa golvbeläggningar och länkhjulen på CELLU M6 INFINITY® MEDICAL-enheten.

**VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION**

Alla säkerhetsföreskrifter måste iakttas när elektrisk utrustning används. Läs igenom alla säkerhetsanvisningar och försiktighetsåtgärder innan du använder utrustningen.

**FARA – FÖR ATT MINIMERA RISKEN FÖR ELSTÖTAR:**

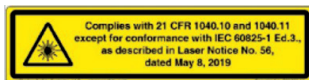
- Koppla alltid bort enheten från eluttaget efter användning och före rengöring och underhåll.
- Kontrollera att den spänning som anges på apparatens typskylt överensstämmer med nätuttagets märkspänning.
- Apparaten måste anslutas via den medföljande nätsladden till ett jordat vägguttag som uppfyller gällande elstandarder. Ingen nätadapter får användas med denna apparat.
- Se till att apparaten är ansluten till ett system som har differentierat skydd mot lik- och växelströmmar och som är utformat för att skydda personer från farorna med elektrifiering och utrustningen från överspänningar och kortslutningar. Skyddsanordningen måste ha en differentiell känslighet på 30 mA.
- Risk för elektrisk stöt när apparaten används utan jordad anslutning.

**VARNING**

TÄNK PÅ FÖLJANDE FÖR ATT MINIMERA RISKEN FÖR BRÄNNSKADOR, BRAND, ELSTÖTAR ELLER PERSONSKADA:

- En enhet ska aldrig lämnas oövervakad när den är inkopplad.
- Koppla ur kontakten när enheten inte ska användas under en längre tid och innan du sätter fast eller tar bort delar.
- Det är nödvändigt att noga övervaka apparaten när den används av, på eller i närheten av barn eller personer med funktionsnedsättning.
- Använd inte enheten för andra syften än de som rekommenderas av LPG Systems. Använd inte delar som inte rekommenderas av LPG Systems.
- Använd aldrig apparaten om nätsladden eller kontakten är skadad, om den inte fungerar som den ska, om den har tappats eller skadats eller om den har utsatts för kraftig fukt.

- Flytta inte apparaten genom att dra i nätsladden.
- Flytta enheten med hjälp av flytthandtaget.
- Rulla ut nätsladden helt och håll den borta från heta ytor.
- Använd aldrig enheten om ventilationshålen är täckta. Se till att hålla öppningarna fria från damm och liknande.
- Tappa eller för aldrig in föremål i öppningen, sug inte upp fasta eller flytande föremål, eftersom dessa kan skada apparaten.
- Använd inte apparaten på dammig, lutande mark, i fuktig miljö eller utsatt för väder och vind.
- Använd inte i närheten av aerosolprodukter (sprejer) eller syrgas.
- För att koppla ur enheten vrider du alla kontroller till avstängt läge och kopplar ur enheten. Enheten kopplas bort genom att nätuttaget frånkopplas.
- Du får inte modifiera enheten utan föregående tillstånd från LPG Systems.
- Det är förbjudet att använda komponenter eller reservdelar som inte är godkända av LPG Systems.
- Returnera enheten till LPG Systems servicecenter för undersökning och reparation.
- Om någon allvarlig incident inträffar med enheten ska du meddela din lokala LPG-distributör och behörig myndighet.
- INFINITY 80 IW™-behandlingshuvudet har en klass 1-laser vid sensorn för hudveckshöjd. Titta inte in i den direkt eller med hjälp av ett optiskt instrument.



#### **(ICKE ÖNSKVÄRDA) BIVERKNINGAR:**

- Behandling med CELLU M6 INFINITY® MEDICAL kan leda till hematom.
- Mindre och sällsynta biverkningar kan uppstå i samband med användning av enheten: smärta (muskelsmärta), lindrig ekkymos, obehag, blåmärken, lokal hudreaktion (inklusive flykten) och ökat behov av att urinera.

## FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

VARNING: SPARA DESSA ANVISNINGAR.

Enheten är avsedd att användas på oskadad hud. Det är viktigt att läsa och följa alla försiktighetsåtgärder och kontraindikationer innan enheten används:

- Vidrör aldrig kunden eller oskyddade kablar eller anslutningar på enheten samtidigt.
- Använd inte adaptorn som ett behandlingshuvud.
- Använd bara behandlingshuvuderna som medföljer enheten eller som rekommenderas av LPG Systems.
- Användaren är ensamt ansvarig för den vård och de råd som ges till hans kunder. Vård och tillhandahållande av vård sker helt och hållet på användarens ansvar och efter användarens godkännande. Följaktligen kan inte LPG Systems hållas ansvarigt för olämplig användning, olämpliga protokoll, olämplig vård, kontraindikationer som inte respekteras eller otillräcklig behandling av användaren.
- Felaktig användning av enheten kan orsaka smärta eller vävnadsskada.
- Användaren ska vara särskilt uppmärksam på hur det känns för personen som behandlas.
- Användaren måste säkerställa att parametrarna (intensitet, sekventialitet, differential osv.) alltid anpassas till de vävnader som ska behandlas.
- Du får inte luta dig mot, vila mot eller sitta på enheten.
- När enheten passerar en tröskel eller ett trappsteg är det bra att förflytta den försiktigt genom att hålla fast handtaget ordentligt för att undvika risken att den tippas.
- Förflytta inte enheten genom att dra i skärmen.
- Använd inte USB-uttaget under behandlingen.
- Använd inte apparaten utanför angivna miljögränser (se tekniska specifikationer).
- Nätkontakten används som urkopplingsanordning. Enheten kopplas bort genom att nätkontakten frånkopplas.
- Se till att placera enheten så att nätkontakten alltid är åtkomlig.
- Applicera inte vegetabilisk olja på behandlingshuvuderna.
- Placera inga föremål under enheten.
- Blockera inte luftutsläppen.
- Använd inte enheten tillsammans med brandfarliga ämnen eller anestesimedel.

## VARNING

Europa VII-H05VVF3G1.50-C19; Italien I/3/16-H05VVF3G1.50-C19; Schweiz 23G-H05VVF3G1.50-C19; Storbritannien BS13/13-H05VVF3G1.50-C19; Japan 498GJ-VCTF3X2.00-C19; USA, Kanada, Mexiko N5/15HG-SJT3X14AWG-C19 (anslut till sjukhusklassat uttag i sjukhusmiljö)

---

## KONTRAINDIKATIONER

- Behandla inte öppna sår, ögon, inre håligheter, slemhinnor, könsdelar eller bröstvårtor.
- CELLU M6 INFINITY® MEDICAL-enheten rekommenderas inte för gravida kvinnor. Vid graviditetska du inte behandla länderyggen och buken, rådfråga den behandlande läkaren före någon behandling.
- Behandla inte en patient med infektiös patologi, en progressiv tumör, flebit, ett sår eller ett infekterat område.
- Behandla inte en patient som har cancer, en tumör eller andra cancerösa lesioner. Om det finns en historia av tumör och remission ska du rådfråga den behandlande läkaren.
- Behandla inte inflammatoriska områden eller ärr efter nyligen genomförd kirurgi utan medicinsk rådgivning eller utan utbildning i LPG®-tekniken inom det aktuella området.
- Behandla inte patienter med cirkulationsrubbingar utan att först ha rådfrågat den behandlande läkaren eller utan utbildning i LPG®-tekniken inom det aktuella området.
- Behandla inte en patient som uppvisar oförklarlig och ihållande smärta utan medicinsk rådgivning eller utan utbildning i LPG®-tekniken inom det aktuella området.
- Behandla inte en patient efter invasiv medicinsk behandling utan rådgivning av den läkare eller kirurg som har utfört behandlingen eller utan utbildning i LPG®-tekniken inom det aktuella området.
- För att undvika risken för blåmärken bör försiktighet iaktas i enlighet med patientens känslighetsnivå.
- Undvik användning på patienter som tar antikoagulantia.
- Avbryt behandlingen omedelbart om patienten får smärta och hänvisa patienten till läkare.
- Enheten ska inte användas på hudsjukdomar, utslag, herpes, inflammerad eller infekterad acne eller vitiligo. Rådgör med läkare.
- På grund av risken för störningar är det viktigt att vårdpersonalen försäkras sig om att patienten inte har någon personlig medicinsk utrustning, t.ex. en pacemaker. I så fall ska du skaffa uppgifter om enheten i fråga för att säkerställa att inga störningar kan påverka enhetens korrekta funktion.
- Eftersom denna lista inte är uttömmande ska du alltid rådfråga den behandlande läkaren i tveksamma fall.

---

## VARNING

Denna enhet innehåller program som är utformade för att vägleda användaren i att uppnå bästa förväntade resultat för varje behandlat fall. De är inte på något sätt en garanti för att behandlingen blir framgångsrik eftersom den varierar beroende på varje klients/patients morfologi, fysiologi och ätbeteende.

## ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET

- CELLU M6 INFINITY® MEDICAL-enheten kräver särskilda försiktighetsåtgärder med avseende på EMC. Den måste installeras och driftsättas enligt informationen i denna användarhandbok.
- Handhållen RF-kommunikationsutrustning (inbegripet kringutrustning som antennkablar och externa antenner) ska inte användas närmare någon del av CELLU M6 INFINITY® MEDICAL-enheten än 30 cm, däribland kablar som specificerats av tillverkaren. Annars kan dessa enheters prestanda försämrans.
- Användningen av andra behandlingshuvuden än de som tillhandahålls av LPG Systems kan resultera i ökade utsläpp eller minskad immunitet i enheten.
- Användning av andra tillbehör, givare och kablar än de som specificerats eller levererats med CELLU M6 INFINITY® MEDICAL-enheten kan orsaka ökad elektromagnetisk strålning eller minskad immunitet från den enheten och kan orsaka felaktig drift.
- Undvik att använda CELLU M6 INFINITY® MEDICAL-enheten bredvid eller staplad på andra enheter eftersom detta kan orsaka funktionsfel. Om sådan användning är nödvändig bör denna och andra enheter observeras för att kontrollera att de fungerar normalt.
- CELLU M6 INFINITY® MEDICAL-enheten hanterar inte kritisk prestanda.
- Störningar kan förekomma i närheten av enheter som är märkta med följande symbol:



Denna symbol indikerar att en kontakt inte har testats för immunitet mot elektrostatiska urladdningar. Mer information om elektromagnetisk kompatibilitet finns i bilagan "Elektromagnetisk kompatibilitet".

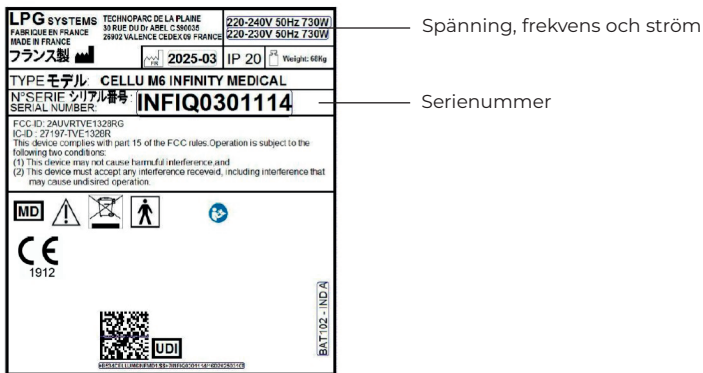
## VARNING

Denna enhet innehåller program som är utformade för att vägleda användaren i att uppnå bästa förväntade resultat för varje behandlat fall. De är inte på något sätt en garanti för att behandlingen blir framgångsrik eftersom den varierar beroende på varje patients morfologi, fysiologi och åtbeteende.

## TYPISKYLTT

Enheten kan identifieras med hjälp av ett serienummer på typskylten.

Där står även enhetens matningsspänning. När du kontaktar LPG Systems kundtjänst angående ett tekniskt problem ska du uppge CELLU M6 INFINITY® MEDICAL-enhetens serienummer. Serienumret ger information om vilket år och vilken månad enheten tillverkades. Bokstaven anger tillverkningsåret: AO = 2024 AP = 2025 osv. De två siffrorna anger tillverkningsmånaden: 01 = januari, 02 = februari, 03 = mars osv.



Spänning, frekvens och ström

Serienummer



Denna ikon betyder att enheten släpptes på marknaden efter den 13 augusti 2006. I enlighet med direktiv 2002/96/EG får den inte slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall utan måste genomgå lämplig separat insamling. När enheten är uttjänt måste den skickas till en lämplig återvinningscentral eller returneras till återförsäljaren. På så sätt gör du något för miljön och bidrar till att bevara naturresurserna.



Den här ikonen anger att en del specifika varningar eller försiktighetsåtgärder kopplade till den här enheten inte finns på etiketten.


















Den här symbolen innebär att du alltid ska läsa i medföljande dokument innan du använder enheten.



Den här symbolen anger namn och adressen för tillverkaren.



Den här symbolen anger tillverkningsåret.

-  Den här symbolen innebär att enheten har patientnära delar av typen BF som kommer i kontakt med patienten. Dessa delar är elektriskt isolerade från enhetens alla andra delar. Dessa patientnära delar är behandlingshuvudena.
-  Den här symbolen betyder "ömtåligt, hantera varsamt".
-  Den här symbolen anger att enheten inte får vändas upp och ned.
-  Den här symbolen betyder att enheten ska hållas upprätt.
-  Den här symbolen betyder att enheten är skyddad från ogynnsam väderlek.
-  Den här symbolen anger temperaturgränser.
-  Den här symbolen anger gränser för relativ luftfuktighet.
-  Den här symbolen anger gränserna för lufttryck.
-  Den här symbolen anger "skjut inte", flytta inte enheten genom att dra i skärmen, slangarna eller någon annan del av enheten än flyttandtaget.
-  Den här symbolen betyder "fara: högspänning".
-  Den här symbolen betyder att enheten är en medicinteknisk produkt.
-  Den här symbolen betyder att enheten är tillverkad i Frankrike.
-  Den här symbolen betyder att flashkoden innehåller information om en unik identifierare.
-  Den här symbolen anger enhetens vikt.
-  Den här symbolen betyder att produkten är en medicinteknisk produkt i enlighet med bilaga IX i EU-förordning 2017/745.

## RENGÖRA ENHETEN

Vi rekommenderar att du rengör enheten så ofta som möjligt, inte bara av hygieniska och estetiska skäl utan också eftersom det bidrar till att hålla enheten i gott, fungerande skick och förlänger dess livslängd. Det är nödvändigt att rengöra den efter varje användning med en fuktig, icke-slipande svamp.

### Använd en dammsugare och ett fint munstycke för att rengöra följande delar:

- I huvudförvaringslådan.
- I förvaringsfacket.

### Använd en fuktad svamp för att rengöra följande delar:

- Alla yttre höljen.
- Slangar.

## VARNING

Typskylten på enheten kan komma att ändras. Den som är godkänd är den som sitter på enheten. Spänningen och frekvensen beror på enhetens referens, se kapitel 6. Enheten får inte slängas med hushållsavfall utan måste kasseras för återvinning. När enheten är uttjänt måste den skickas till en lämplig återvinningscentral eller returneras till återförsäljaren. På det sättet bidrar du till att spara på naturresurser och skydda människors hälsa.

**Rengör följande delar med en trasa indränkt i lite alkoholfri hushållsprodukt:**

- I huvudförvaringslådan.
- Förvaringsfacket.
- Innanför filteråtkomstluckan.

**Använd en mjuk trasa eller antistatiska servetter för att rengöra:**

- Peksärmen.

Behandlingshuvudena ska rengöras före den första användningen, se kapitlet "Behandlingshuvud".

**BYTA FILTERKASSETTER**

Enheten innehåller 2 filterkassetter. Dessa komponenter garanterar att enheten fungerar effektivt och förlänger dess livslängd.

Du måste byta filterkassetter så snart ett meddelande visas på enhetens startside (fig. 1).

Klicka på meddelandet Change now (byt nu) för att komma till underhållsskärmen eller välj meny Maintenance (underhåll) i inställningarna (fig. 2).

På underhållsskärmen visas vilket filter som måste bytas (fig. 3).

När filterkassetten har bytts måste du starta filterräknaren genom att trycka på knappen I have changed the filter (jag har bytt filtret) (fig. 4).



Fig. 1

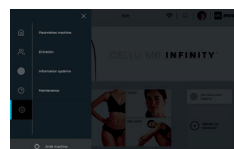


Fig. 2

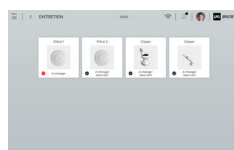


Fig. 3



Fig. 4

**VARNING**

Använd inte frätande produkter som aceton, trikloreten eller 90-procentig alkohol.

Följ stegen nedan för att byta filterkassetter:

1. Öppna filterluckan genom att trycka på symbolen som sitter halvvägs upp på luckan (fig. 1).
2. Skruva loss filterkassetterna och sätt i nya (fig. 2 och fig. 3).
3. När filterkassetten har bytts måste du återställa dess filtterräknare genom att trycka på motsvarande knapp.



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

Kom ihåg att köpa nya filterkassetter från LPC Systems kundtjänst så att du alltid har reserver.

#### ANVISNINGAR FÖR ATT KOPPLA TILL OCH KOPPLA FRÅN DE MOTORISERADE BEHANDLINGSHUVUDENA



Låst



Olåst

Gör på följande sätt för att ansluta huvudena till slangen:

Lås fast slangen (fig. 1).

Placera slangen så att slangnyckeln passar in i sitt hölje (fig. 2).

Tryck på slangen tills den "klickar".



Fig. 1

Slangnyckel  
Nyckelspalt



Fig. 2

Gör följande för att koppla bort huvudena:

Lås upp anslutningen genom att vrida på låsringen (fig. 3).

Lyft låsringen (fig. 4).

Ta försiktigt loss slangen genom att dra i den vita ringen (fig. 5).



Fig. 3



Fig. 4

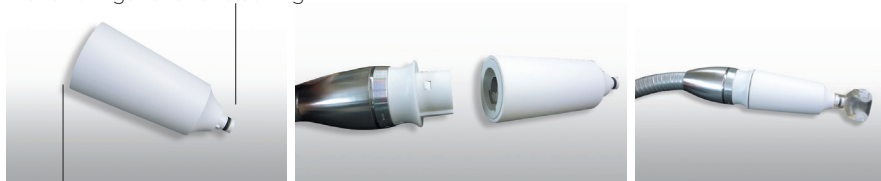


Fig. 5

### ANSLUTA/KOPPLA BORT ADAPTERN

Anslut eller koppla bort slangadaptern genom att följa stegen i kapitlet "Anvisningar för att koppla till och koppla från de motoriserade behandlingshuvudena.

Behandlingshuvudanslutning



Slanganslutning

Adapteranslutning

Anslutning för  
mikrohuvuden och  
mikromunstycken

Endast mikrohuvuden och mikromunstycken kan anslutas till denna bitshållare. Anslutningen görs med en enkel rörelse (tryck/dra).

### ANVISNINGAR FÖR ATT MONTERA OCH DEMONTERA USB-SKYDDSLOCKET

USB-skyddslocket kan demonteras vid underhåll av enheten. Demontera och återmontera åtkomstlocket med lämpligt verktyg. Kontaktdonet får inte vara utan skyddshölje.



---

### BYTA UT NÄTSLADDEN

Om enhetens nätsladd skadas kontaktar du den lokala återförsäljaren om att byta ut den.

**LPG Systems Customer Service: +33(0)4 75 78 69 00**

### UNDERHÅLLSLOGG

Byte av filterkassetter: enligt varningsmeddelande.

Byte av tätningventiler: När ventilerna inte längre medger korrekt vård av huden måste de bytas ut. De måste bytas ut var 100:e timme.

DATUM	TIMANTAL	DRIFT

---

### ETT LITET PROBLEM! VAD GÖR MAN?

I händelse av onormal enhetsdrift är det tillrådligt att utföra följande kontroller innan du ringer LPG Systems kundtjänst:

Är enheten ordentligt ansluten till nätuttaget?

Är nätuttaget strömförsörjt?

Är strömbrytaren påslagen?

Är filterkassetterna rena och på plats?

Är slangarna korrekt anslutna?

Är behandlingshuvudet korrekt anslutet?

Om felet kvarstår efter att dessa kontroller har utförts ringer du LPG Systems kundtjänst eller den auktoriserade återförsäljaren som finns närmast dig och uppger enhetens modell och serienummer.

**LPG Systems Customer Service:**

**+33 (0)4 75 78 69 00**

- > **Mått (L x B x H):** 65 x 77 x 150 cm
- > **Nettovikt:** 68 kg
- > **Reglerat maximalt vakuüm:** 69 kPa (690 mbar)
- > **Kylning:** via mekanisk ventilation i pumpen
- > **Kapslingsklass:** IP 20
- > **Elektrisk skyddsklass:** 1
- > **Wifi:** 5 Ghz b/g/n
- > **Elfunktioner:**

ENHETSREFERENS:	ELEKTRISKA EGENSKAPER:
CELLU M6 INFINITY® MEDICAL	220–240 V, 50 Hz, 730 W
	220–230 V, 60 Hz, 730 W
CELLU M6 INFINITY® MEDICAL_US	100–127 V, 50/60 Hz, 730 W
CELLU M6 INFINITY® MEDICAL_OTW	100–127 V, 50/60 Hz, 730 W
CELLU M6 INFINITY® MEDICAL_KR	220 V, 50/60 Hz, 730 W

- > **Utstrålad effekt:**  
Kanal b: 12,46 dBm  
G-kanal: 9,33 dBm  
Kanal n: 9,48 dBm  
BT 3,25 dBm

#### Programvaruversion

- > Tillgänglig på enhetens parametrar.
- > T°max på ytan av huvudet INFINITY 80 IW™: 38 °C
- > T°max på ytan av huvudet TA-50 IW™: 40 °C
- > T°max på ytan av huvudet TA-30 IW™: 48 °C

#### Miljömässiga egenskaper vid användning:

- > Omgivande temperatur: +10 till +30 °C vid normal drift.
- > Relativ luftfuktighet i omgivningen: 30 till 75 %, icke-kondenserande.
- > Lufttryck: 800 till 1050 hPa (för användning i normalt ventilerade utrymmen)
- > Maxhöjd: 2500 m
- > **Miljöegenskaper för transport och förvaring:**
- > Temperatur: -10 °C till +70 °C
- > Relativ luftfuktighet i omgivningen: 10 till 90 %, icke-kondenserande
- > Lufttryck: 800 till 1 050 hPa

Din enhet är utrustad med patenterade behandlingshuvuden (delar av typen BF). CELLU M6 INFINITY® MEDICAL-enheten är märkt med CE1912 som medicinteknisk produkt med stöd av bilaga IX i EU-förordning 2017/745 (gällande standarder är IEC 60601-1, utg. 3.1 och relaterade standarder). CELLU M6 INFINITY® MEDICAL har medicinska och icke-medicinska indikationer, men endast den medicinska indikationen omfattas av EU-förordning 2017/745.

# 7

## BEHANDLINGSHUVUDEN

---

# 7

## BEHANDLINGSHUVUDEN



### INDEX

BESKRIVNING AV INFINITY 80 IW™-BEHANDLINGSHUVUDET

BESKRIVNING AV TA-50 IW™-BEHANDLINGSHUVUDET

BESKRIVNING AV TR-30 IW™-BEHANDLINGSHUVUDET

ADAPTERBESKRIVNING

BESKRIVNING AV ERGOLIFT IW™-BEHANDLINGSHUVUDET

UNDERHÅLL

---

**BESKRIVNING AV INFINITY 80 IW™-BEHANDLINGSHUVUDET**

INFINITY 80 IW™-behandlingshuvudet är konstruerat för endermologie®-kroppsbehandling.

**VARNING**

Sensorerna används inte med den terapeutiska tillämpningen.

### JUSTERING AV MOTORISERAD VINGE/RULLE OCH RULLPOSITION

INFINITY 80 IW™-behandlingshuvudet har ett justerbart stopp i 2 lägen som gör det möjligt att justera avståndet mellan den motoriserade vingen/rullen och den motoriserade rullen, beroende på vilka områden som ska behandlas.



Läge för minimalt avstånd

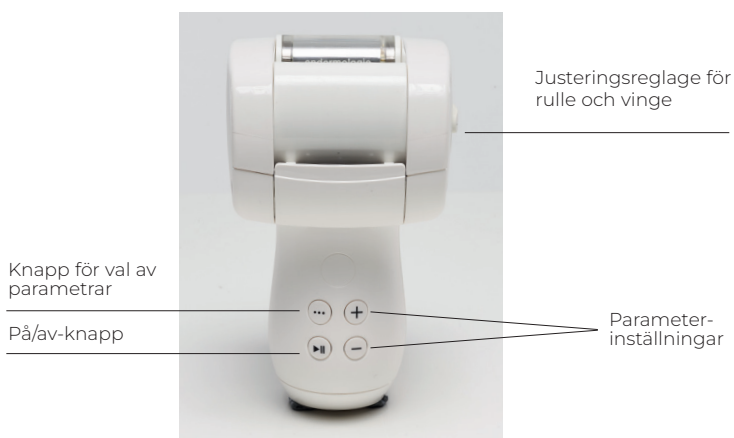


Läge för maximalt avstånd

Om du vill ändra markörens position flyttar du den till önskad position (till höger eller vänster).

**BESKRIVNING AV TA-50 IW™-BEHANDLINGSHUVUDET**

TA-50 IW™ är utformat för terapeutisk behandling (fibros, ödem, inflammation osv.)

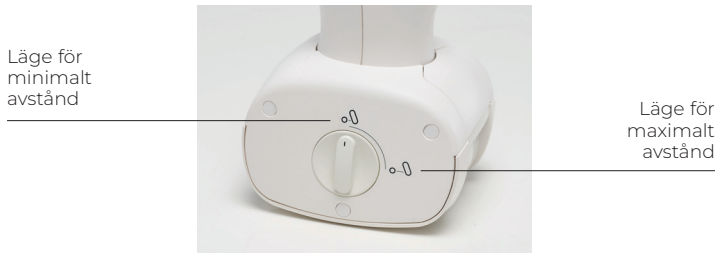


### JUSTERING AV LÄGE FÖR RULLE OCH VINGE

TA-50 IW™ har ett justerbart stopp med 2 lägen för justering av avståndet mellan den motoriserade rullen och dämparen.

När reglaget är i horisontellt läge kan rullarna röra sig maximalt.

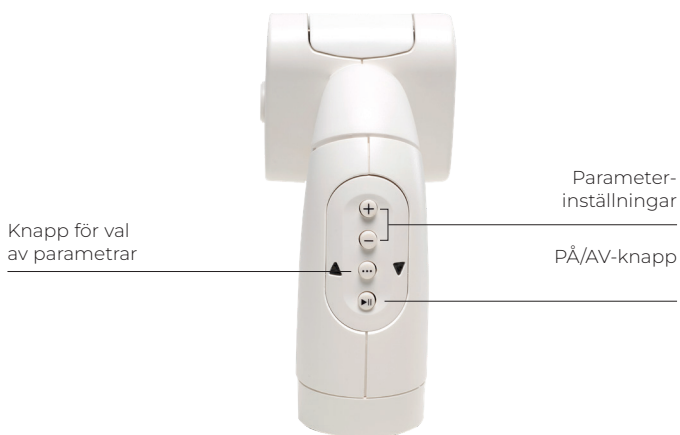
När reglaget är i vertikalt läge kan rullarna röra sig minimalt.



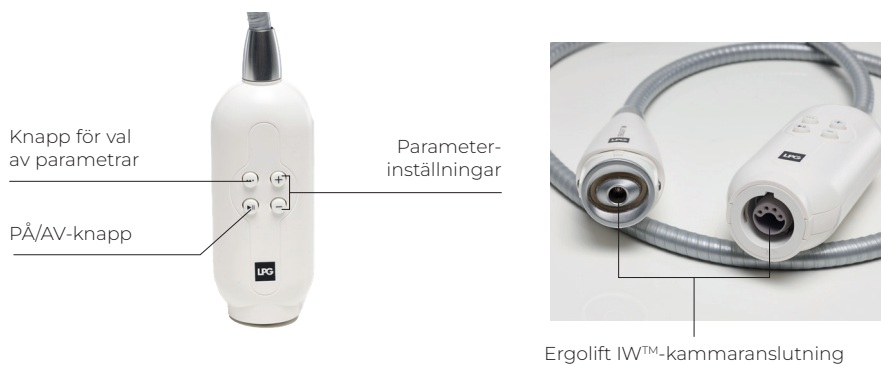
Ändra läget med justeringsreglaget genom att vrida det till önskat läge samtidigt som du håller det nedtryckt, enligt bilden nedan:



**BESKRIVNING AV TR-30 IW™-BEHANDLINGSHUVUDET**



**BESKRIVNING AV ERGOLIFT IW™-BEHANDLINGSHUVUDET**



## BESKRIVNING AV ERGOLIFT IW™-KAMRARNA

Ergolift IW™ Lift 20-kammaren är avsedd att användas för behandling av stora områden av fin vävnad och känsliga områden.

Ergolift IW™ Lift 10-kammaren är avsedd för behandling av smala områden, ögon- och läppkonturer, händer och fingrar.



### > LIFT 10:

För svåråtkomliga områden, ögon- och läppkontur och händer och fingrar.



### > LIFT 20:

För stora områden med fina vävnader och känsliga områden.



Det är bara Lift 20- och Lift 10-kamrarna som kan anslutas till Ergolift IW™-huvudet.

De kan anslutas och kopplas bort med en enkel rörelse (tryck/dra).

## BESKRIVNING AV MIKROMUNSTYCKEN OCH MIKROHUVUDEN



## UNDERHÅLL

Behandlingshuvudena är endast avsedda att användas på frisk hud.

Av hygienskäl ska rengöring av skötselhuvudena utföras före och efter varje användning. Huvudena ska kopplas bort från enheten och rengöras med servetter som är impregnerade med en bakterie- och svampdödande lösning. Delar som kommer i kontakt med kunden måste rengöras särskilt noggrant.

### INFINITY 80 IW™-BEHANDLINGSHUVUD:

1. Ta bort ving-/rullmodulerna enligt bilderna nedan (fig. 1 till 3).
2. Rengör noggrant i minst 1 minut med servetter som är impregnerade med en bakterie- och svampdödande lösning:
  - a. Täckvingarna och deras placering.
  - b. På vardera sidan om rullarna (vrid rullarna för hand för att komma åt hela ytan) (fig. 4).
  - c. Rullvingen (fig. 5).
  - d. Huvudet (fig. 6).
3. Återmontera ving-/rullmodulerna.
4. Förvara huvudet i förvaringslådan som tidigare rengjorts med servetter som är impregnerade med en bakterie- och svampdödande lösning.



fig. 1



fig. 2



fig. 3



fig. 4



fig. 5



fig. 6

## VARNING

Använd inte frätande produkter som aceton, trikloreten eller 90-procentig alkohol.

**TA-50 IW™-BEHANDLINGSHUVUD**

1. Ta bort tätningsvingarna (2 uppåtgående och 1 nedåtgående) enligt bilderna nedan (fig. 1 till 4).
2. Gnugga noggrant i minst en minut med servetterna enligt beskrivningen nedan:
  - a) Vingar och deras hölje (fig. 5 till 7).
  - b) Höljet på båda sidorna om rullarna (vänd huvudet, rotera rullarna manuellt för att rengöra hela ytan) (fig. 8).
  - c) Den motoriserade vingen (mobilisera inte den motoriserade vingen) (fig. 9 och 10).
3. Sätt tillbaka tätningsvingarna.
4. Rengör förvaringslådan med servetter och lägg huvudet i den.



Fig. 1



Fig. 2

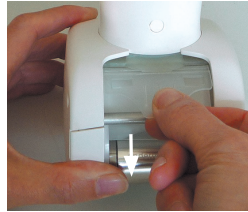


Fig. 3

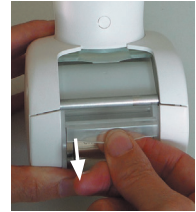


Fig. 4

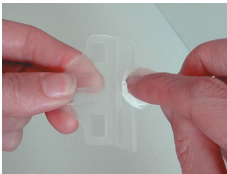


Fig. 5

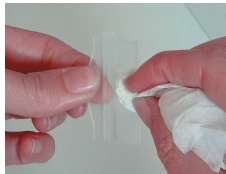


Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9



Fig. 10

### TR-30 IW™-BEHANDLINGSHUVUD

1. Ta bort täckvingen enligt bilderna nedan (fig. 1). Upprepa proceduren på den andra vingen.
2. Rengör noggrant i minst 1 minut med servetter som är impregnerade med en bakterie- och svampdödande lösning:
  - a. Vingarna och deras placering (fig. 2 och 3).
  - b. På vardera sida av rullarna (vänd på huvudet, rotera rullarna manuellt för att komma åt hela ytan) (fig. 4).
3. Sätt tillbaka täckvingen.
4. Förvara huvudet i förvaringslådan som tidigare rengjorts med servetter som är impregnerade med en bakterie- och svampdödande lösning.



fig. 1



fig. 2



fig. 3



fig. 4

## MIKROHUVUDEN OCH MIKROMUNSTYCKEN

### RENGÖRA

1. Koppla loss mikrohuvudena eller mikromunstyckena från adaptern.
2. Använd det avsedda medföljande verktyget för mikrohuvudena (fig. 1 och 2).
3. Rengör rullar, tätning, behandlingskammare, mikrohuvuden, demonteringsverktyg och mikromunstycken noggrant med bakterie- och svampdödande servetter i minst 1 minut (fig. 3 och 4).
4. Sätt tillbaka rullarna och kontrollera att de rullar fritt (fig. 5 och 6).
5. Använd bomull med samma lösning för att rengöra mikrohuvudena.
6. Rengör förvaringslådan med servetter och lägg huvudena i den.



fig. 1

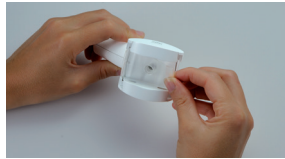


fig. 2



fig. 3



fig. 4



fig. 5



fig. 6

### VARNING

Använd ett desinficeringsmedel vars aktiva ingrediens är ortho-phthalaldehyde (OPA). Innan du använder desinficeringsmedlet bör du läsa och följa rekommendationerna, kontraindikationer och varningar kopplade till den här produkten. Läs anvisningarna för hur denna lösning ska användas. Alla de procedurer som beskrivs i det här avsnittet måste utföras medan apparaten är avstängd och nätsladden urdragen. - Använd inte frätande produkter som aceton, trikloreten eller rengöringsprip. Inte heller grova svampar.

---

## DESINFICERA MIKROHUVUDEN OCH MIKROMUNSTYCKEN

De motoriserade behandlingshuvudena (Infinity 80 IW™, TA-50 IW™, TR-30 IW™) kan i vissa fall användas direkt på huden.

I dessa fall måste behandlingshuvudena desinficeras efter varje användning:

1. Följ rengöringsinstruktionerna som beskrivs ovan.
2. Blötlägg rullarna, mikrohuvuden, demonteringsverktyg och mikromunstycken i ett desinficeringsmedel i 12 minuter vid 20 °C, efter vad som rekommenderas på förpackningen till desinficeringsmedlet.
3. Skölj vingen och behandlingskammaren noggrant med sterilt vatten eller dricksvatten i minst 1 minut och använd mycket vatten, ca 8 liter. Skölj på samma sätt 3 gånger.
4. Torka delarna.
5. Rengör förvaringslådan med rengöringsservetter och lägg sedan behandlingshuvudet i den.

## ERGOLIFT IW™-BEHANDLINGSHUVUD

Av hygieniska skäl ska behandlingshuvudena rengöras efter varje användning med bakterie- och svampdödande servetter.

Delar som kommer i kontakt med patienten måste rengöras särskilt noggrant.

1. Koppla bort kammaren från Ergolift IW™-behandlingshuvudet (fig. 1).
  2. Ta bort vingen med det avsedda verktyget (fig. 2).
  3. Gnugga Ergolift IW™-kammaren, vingen och verktyget noggrant med servetterna i minst 1 minut enligt beskrivningen nedan (fig. 3).
  4. Sätt tillbaka vingen i Ergolift IW™-kammaren genom att utföra samma steg i omvänd ordning (fig. 4).
-



fig. 1



Borttagningsverktyg



fig. 2



90° rotation



fig. 3



fig. 4



90° rotation



### DESINFICERA ERGOLIFT IW™-KAMRARNA

Ergolift IW™-behandlingshuvudet är i direkt kontakt med patientens hud. För vissa specifika tillämpningar behöver det desinficeras efter varje användning:

1. Följ rengöringsinstruktionerna som beskrivs ovan.
2. Blötlägg vingen och Ergolift IW™-kammaren i ett OPA-desinficeringsmedel i 12 minuter vid 20 °C, efter vad som rekommenderas på förpackningen till desinficeringsmedlet.
3. Skölj vingen och Ergolift IW™-kammaren noggrant med sterilt vatten eller dricksvatten i minst 1 minut och använd mycket vatten, ca 8 liter. Skölj på samma sätt 3 gånger.
4. Torka Ergolift IW™-kammaren och vingen.
5. Rengör förvaringslådan med antiseptiska servetter och lägg sedan Ergolift IW™-kammaren och vingen i den.

8

ENDERMOWEAR®

Endermowear®-kroppsdräkten, som finns i flera storlekar för män och kvinnor, är ett plagg som är särskilt utformat för kroppsbehandling med professionella LPG®-apparater.

Den är avsedd för personligt bruk och dess ogenomskinliga områden skyddar klientens/patientens intima delar under behandlingen. Endermowear®-dräktens unika sammansättning garanterar utmärkt vidhäftning mot huden för att underlätta behandlingshuvudets rörelser.

Produkterna levereras i ett kit som kunden kan personanpassa genom att skriva sitt namn på den medföljande etiketten. Därmed blir det kundens egendom och den kan användas för flera sessioner. Av hygieniska och estetiska skäl är rekommendationen att det tvättas efter varje användning. För att göra detta ser du tvättnanvisningarna på behandlingsdräktens etikett.

---

## ALLMÄNNA GARANTIVILLKOR

Du har just köpt en enhet som distribueras av LPG Systems, ett LPG®-dotterbolag eller en auktoriserad LPG Systems-återförsäljare.

- Det är köparens/användarens ansvar att fråga de lokala myndigheterna om vilka villkor och yrkeskvalifikationer som krävs för att använda denna apparat. Köpet av den här enheten innebär att köparen/användaren automatiskt godkänner dessa allmänna garantivillkor.
- Om enheten säljs av en auktoriserad LPG Systems-återförsäljare ska köparen se leverantörens allmänna garantivillkor, som inte på något sätt ska öka LPG Systems åtagande enligt denna garanti.
- Denna garanti kan inte implementeras och är bara giltig om den vederbörligen ifyllda garantiblanketten har returnerats till LPG Systems inom 15 dagar efter leveransen, för alla länder. Garantikomponenter som inte är fullständigt ifyllda kommer inte att behandlas.
- Denna apparats garanti gäller för alla konstruktionsfel och fel i råmaterial. Garantiperioden är lika med det kortare av två (2) år ELLER tusen (1 000) timmars användning från fakturadatumet. Under denna period åtar vi oss att så snart som möjligt kostnadsfritt byta ut eller reparera någon del som vi anser vara defekt, dock utan att ett fullständigt byte av enheten krävs. Rese- och boendekostnader för tekniker och eventuella transportkostnader för transport av enheten och/eller reservdelar till verkstaden för kundservice omfattas inte av denna garanti.
- Utbyten och reparationer enligt garantin, oavsett om enheten är immobiliserad eller ej, får inte leda till att enhetens giltighetstid förlängs. Utbytta delar blir LPG Systems eller auktoriserad återförsäljares egendom. Ingen ersättning utgår för förlorad nyttjandemöjlighet.
- För att garantin ska kunna utnyttjas måste köparen/användaren tillåta att LPG Systems utför nödvändiga reparationsåtgärder.

---

### **GARANTIN UNDANTAS OCKSÅ I HÄNDELSE AV:**

- Skador som uppstått under transport. Enheten och/eller reservdelarna transporteras på adressatens risk och ansvar. Det åligger den senare att före mottagandet av godset kontrollera dess skick och vid behov göra en reklamation till transportören i enlighet med de blanketter och tidsfrister som gäller i leveranslandet.
- Underlåtenhet att följa installations- och användningsreglerna, bristande underhåll och/eller försummelse av underhållet av enheten och/eller filterkassetterna, anslutning till en defekt elledning eller en elledning som saknar anslutning till jordanslutningen eller en annan spänning än den som anges på enheten.
- Modifiering, montering av tillbehör eller demontering av enheten.
- Eventuell användning och/eller intervention som inte anges i denna användarhandbok från LPG Systems och som utförs på enheten av köparen/användaren och/eller en tredje part som inte har godkänts av LPG Systems.
- Användning av förbrukningsmaterial, reservdelar, felaktiga komponenter eller delar som inte tillhandahålls av LPG Systems.
- Blockering i apparaten genom insugning av en främmande kropp.
- Normalt slitage på en eller flera av apparatens delar till följd av normal användning.
- Skador eller defekter till följd av en oavsiktlig händelse (stöt, fall osv.). Skador på grund av naturkatastrofer (blixtnedslag, vattenskador osv.), brand, försummelse eller våld.

**Om en apparat säljs vidare innan garantin löper ut överförs den för den återstående perioden till den nya köparen under förutsättning att:**

**I – Originalfakturan skickas till honom.**

**II – Den ursprungliga säljaren informeras om försäljningen.**

- 
- Enligt denna garanti är LPG Systems endast skyldigt att ersätta komponenter i enheten som uppfyller villkoren i denna garanti. LPG Systems ansvarar inte för någon förlust eller skada som är relaterad till produkten och/eller dess användning, inklusive ekonomisk förlust, vinstförlust, förlorad nyttjandemöjlighet osv.
  - Detta gäller för förlust och skada i alla juridiska sammanhang.
  - Om gällande bestämmelser förbjuder eller begränsar dessa ansvarsfriskrivningar undantar eller begränsar LPG Systems sitt ansvar endast till det pris som köparen har betalat för enheten och/eller den tillhandahållna tjänsten.

### **ANSVARSBEGRÄNSNING OCH -BEFRIELSE**

- Underlåtenhet att följa de allmänna garantivillkoren under garantiperioden och efter dess utgång kan utgöra ett undantag för LPG:s ansvar i händelse av skada som kan hänföras till de levererade produkterna.
  - Köparen/användaren ansvarar för användningen av enheten och har därmed det fulla ansvaret för alla skador, och i synnerhet skador som drabbar tredje part, som uppstår på grund av att användningsanvisningar för enheten inte följs och/eller på grund av felaktig användning.
  - LPG SYSTEMS behöver inte under några omständigheter ersätta immateriella eller indirekta skador, inklusive eventuell kommersiell eller ekonomisk förlust, vinstförlust, intäktsförlust och skada på varumärket.
  - LPG SYSTEMS ansvar för alla orsaker (med undantag för personskada) är begränsat till priset för den trasiga enheten.
  - Köparen/användaren ansvarar ensamt för ordinationer, vård och råd som ges till hans kunder. Vård och tillhandahållande av vård sker helt och hållet på användarens ansvar och efter användarens gottfinnande.
  - Följaktligen kan inte LPG SYSTEMS hållas ansvarigt i händelse av felaktig användning av enheten, ordinationer, protokoll och/eller felaktig vård eller kontraindikationer som inte respekteras.
-

## BILAGA: ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET

**TABELL 1: RIKTLINJER OCH TILLVERKARENS FÖRSÄKRAN – ELEKTROMAGNETISKA UTSLÄPP**

CELLU M6 INFINITY® MEDICAL är avsedd att användas i den elektromagnetiska miljö som specificeras nedan. Kunden eller användaren av CELLU M6 INFINITY® MEDICAL ska försäkra sig om att den används i sådan miljö.		
Utsläppstest	Överensstäm- melse	Elektromagnetisk miljö – riktlinjer
RF-strålning CISPR 11	Grupp 1	CELLU M6 INFINITY® MEDICAL använder RF-energi endast för den interna funktionen. Dess radiofrekventa strålning är därför mycket låg och orsakar sannolikt inte störningar för elektronisk utrustning i närheten.
RF-strålning CISPR 11	Klass B	CELLU M6 INFINITY® MEDICAL kan användas i alla inrättningar, inklusive bostäder och sådana inrättningar som är direkt anslutna till det allmänna lågspänningsnätet som försör byggnader som används som bostäder.
Övertoner CEI 61000-3-2	Klass A	
Spänningsvariationer/ flimmer CEI 61000-3-3	Överensstämmer	

Immunitetstest	Testnivå i enlighet med IEC60601-1-2 utg. 4	Nivå av överensstämelse	Elektromagnetisk miljö/ anmärkningar
Elektrostatiska urladdningar (ESD) (IEC61000-4-2)	± 8 kV vid kontakt ± 2, 4, 8, 15 kV i luft	± 8 kV vid kontakt ± 2, 4, 8, 15 kV i luft	Hemvårdsmiljö och hälso- och sjukvårdsinrättningsmiljö.
Snabba transienter och pulsskuror (IEC61000-4-4)	Strömförsörjning: ± 2 kV In-/utmatningsledning: ± 1 kV Repetitionsfrekvens: 100 kHz	Strömförsörjning: ± 2 kV In-/utmatningsledning: ± 1 kV Repetitionsfrekvens: 100 kHz	Hemvårdsmiljö och hälso- och sjukvårdsinrättningsmiljö.
Stötvågor (IEC61000-4-5)	Mellan faserna: ± 0,5 kV, ± 1 kV mellan jord och faser ± 0,5 kV, ± 1 kV, ± 2 kV	Mellan faserna: ± 0,5 kV, ± 1 kV mellan jord och faser ± 0,5 kV, ± 1 kV, ± 2 kV	Hemvårdsmiljö och hälso- och sjukvårdsinrättningsmiljö.
Magnetiskt fält vid den tilldelade industriella frekvensen (IEC61000-4-8)	30 A/m	30 A/m	Hemvårdsmiljö och hälso- och sjukvårdsinrättningsmiljö.
Kortvariga spänningssänkningar, spänningssvikt och spänningsvariationer (IEC61000-4-11)	0 % UT, 0,5 cykel A 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° och 315° 0 % UT, 1 cykel på 0° 70 % UT, 25/50 cykler på 0° 0 % UT, 250/500 cykler	0 % UT, 0,5 cykel A 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° och 315° 0 % UT, 1 cykel på 0° 70 % UT, 25/50	Hemvårdsmiljö och hälso- och sjukvårdsinrättningsmiljö.

	cykler på 0° 0 % UT, 250/300 cykler	cykler på 0° 0 % UT, 250/300 cykler		
Utstrålade radiofrekventa elektromagnetiska fält (IEC61000-4-3)	10 V/m 80 MHz vid 2,7 GHz 80 % MA vid 1 kHz	10 V/m 80 MHz vid 2,7 GHz 80 % MA vid 1 kHz	Hemvårdsmiljö och hälso- och sjukvårdsinrättningsmiljö.	
Närhetsfält som sänds ut av trådlösa RF-kommunikationsenheter (IEC 61000-4-3 provisorisk metod)	Frekvens (MHz)	Modulering	Krav (V/m)	Överensstämmelse (V/m)
	385	Pulsmodulering: 18 Hz	27	27
	450	Pulsmodulering: 18 Hz	28	28
	710-745-780	Pulsmodulering: 217 Hz	9	9
	810-870-930	Pulsmodulering: 18 Hz	28	28
	1 720-1 845-1 970	Pulsmodulering: 217 Hz	28	28
	2 450	Pulsmodulering: 217 Hz	28	28
5 240-5 500-5 785	Pulsmodulering: 217 Hz	9	9	
Ledningsbundna störningar, inducerade av RF-fält (IEC610004-6)	3 V, 0,15 MHz-80 MHz 6 V i ISM-band och amatörradioband mellan 0,15 MHz och 80 MHz 80 % AM vid 1 kHz	3 V, 0,15 MHz-80 MHz 6 V i ISM-band och amatörradioband mellan 0,15 MHz och 80 MHz 80 % AM vid 1 kHz	Hemvårdsmiljö och hälso- och sjukvårdsinrättningsmiljö.	

Cellu M6 INFINITY® MEDICAL-enheten har testats i enlighet med rekommendationerna i IEC TR 60601-4-2: Medical electrical equipment – Part 4-2: Guidelines and interpretation – Electromagnetic immunity: Performance of medical electrical equipment and medical electrical systems.

---

---

[lpg-group.com](http://lpg-group.com)



**SIÈGE SOCIAL LPG SYSTEMS**  
Technoparc de la Plaine  
30, rue du Dr. Abel - CS 90035  
26902 Valence Cedex 09 - Frankrike  
TEL.: +33 (0)4 75 78 69 00

**INTERNATIONAL/MARKETING**  
Ecolucioles – BAT A  
955 Route des Lucioles - BP 243  
06905 Sophia Antipolis - Frankrike  
TEL.: +33 (0)4 92 38 39 00

